

Jules Verne, *Michel Strogoff*, 1876 : la figure de Nadia en question

Jules Verne, *Michel Strogoff*, chapitre XIII "Au-dessus de tout, le devoir", 1876

Le bac se trouvait engagé dans le milieu du courant, à égale distance environ des deux rives, et il descendait avec une vitesse de deux verstes¹ à l'heure, lorsque Michel Strogoff, se levant, regarda attentivement en amont du fleuve.

Il aperçut alors plusieurs barques que le courant emportait avec une grande rapidité, car à l'action de l'eau se joignait celle des avirons dont elles étaient armées. La figure de Michel Strogoff se contracta tout à coup, et une exclamation lui échappa.

« Qu'y a-t-il ? » demanda la jeune fille.

Mais avant que Michel Strogoff eût eu le temps de lui répondre, un des bateliers s'écriait avec l'accent de l'épouvante : « Les Tartares² ! Les Tartares ! »

Les bateliers³, terrifiés par cette apparition, poussèrent des cris de désespoir et abandonnèrent leurs gaffes⁴.

« Du courage, mes amis ! s'écria Michel Strogoff, du courage ! Cinquante roubles⁵ pour vous si nous atteignons la rive droite avant l'arrivée de ces barques ! »

Les bateliers, ranimés par ces paroles, reprirent la manœuvre et continuèrent à biaiser avec le courant, mais il fut bientôt évident qu'ils ne pourraient éviter l'abordage des Tartares.

Ceux-ci passeraient-ils sans les inquiéter ? C'était peu probable !

On devait tout craindre, au contraire, de ces pillards !

« N'aie pas peur, Nadia, dit Michel Strogoff, mais sois prête à tout !

– Je suis prête, répondit Nadia.

– Même à te jeter dans le fleuve, quand je te le dirai ?

– Quand tu me le diras.

– Aie confiance en moi, Nadia.

– J'ai confiance ! »

Les barques tartares n'étaient plus qu'à une distance de cent pieds. Elles portaient un détachement de soldats boukhariens⁶, qui allaient tenter une reconnaissance sur Omsk⁷.

Le bac se trouvait encore à deux longueurs de la rive.

Les bateliers redoublèrent d'efforts. Michel Strogoff se joignit à eux et saisit une gaffe, qu'il manœuvra avec une force surhumaine. S'il pouvait débarquer le tarentass⁸ et l'enlever⁹ au galop de l'attelage, il avait quelques chances d'échapper à ces Tartares, qui n'étaient pas montés. Mais tant d'efforts devaient être inutiles ! [...]

En ce moment, un choc se produisit... Les barques avaient abordé le bac par le travers.

« Viens, Nadia ! » s'écria Michel Strogoff, prêt à se jeter par-dessus le bord.

La jeune fille allait le suivre, quand Michel Strogoff, frappé d'un coup de lance, fut précipité dans le fleuve. Le courant l'entraîna, sa main s'agita un instant au-dessus des eaux, et il disparut. Nadia avait poussé un cri, mais, avant qu'elle eût le temps de se jeter à la suite de Michel Strogoff, elle était saisie, enlevée, et déposée dans une des barques.

Vocabulaire :

1. ancienne mesure de longueur utilisée en Russie (1067 m).

2. des populations d'Asie centrale (Turcs et Mongols).

3. marins qui conduisent le bac.

4. perches servant à manœuvrer le bac.

5. monnaie russe.

6. originaires de Boukhara, en Ouzbékistan.

7. ville de Russie, en Sibérie occidentale.

8. voiture ouverte tirée par des chevaux.

9. le tirer.